



Campo de uso*



INDUSTRIA QUÍMICA



INDUSTRIA PESADA



INDUSTRIA LIGERA



CONSTRUCCIÓN



AGRICULTURA

Características técnicas

Máscara completa.

Material: policarbonato.

Sello facial de silicona impermeable.

Tratamiento: anti vaho y anti rayaduras.

Arnés de sujeción (en la cabeza y detrás de la nuca), con 4 bridas ajustables.

Diseñado para adaptar dos filtros (no incluidos).

Con válvula de exhalación MAXIFLOW.

Se entrega en una bolsa.

Color: negro y azul.

Peso: 440 g.

Acondicionamiento: cartón de 4 piezas.

Embalaje: paquete individual.

Ventajas

- > **Estructura refrozada** (policarbonato negro y borde más grueso).
- > **Ligero, compacto & cómodo** (distribución del peso, filtros laterales y sello facial de silicona suave).
- > **Válvula de exhalación MAXI FLOW** (reduce la temperatura, la humedad y el contenido de CO₂).
- > **Ajuste rápido y sencillo** (4 correas ajustables).
- > **Sustitución de filtros simple** (ajuste de bayoneta).
- > **Muchos filtros compatibles.**



Certificación

El producto se cumple con el **Reglamento (UE) 2016/425** relativo a los Equipos de Protección Individual (EPIs). **Categoría III.**
Expedido por **APAVE Sudeurope SAS**, organismo notificado n°0082.

EN 136 : 1998



CE 0082

Descargue la declaración EU de conformidad en <http://docs.singer.fr>

NORMAS	
EN 136	Equipos de protección respiratoria: máscaras completas.
EN 140	Equipos de protección respiratoria: medias máscaras y cuartos de máscaras.
EN 143	Equipos de protección respiratoria: filtros contra partículas.
EN 14387	Equipos de protección respiratoria: filtros contra gases y filtros mixtos.
EN 149	Equipos de protección respiratoria: media-máscara filtrante contra partículas.

EN 14387 - TIPO DE FILTRO	
A (marrón)	Contra gases y vapores orgánicos con punto de ebullición superior a 65°C.
B (gris)	Contra ciertos gases y vapores inorgánicos (excluyendo el monóxido de carbono).
E (amarillo)	Contra el dióxido de azufre y otros gases y vapores ácidos.
K (verde)	Contra amoniaco y derivados orgánicos del amoniaco.

EN 143 - CLASE DEL FILTRO	
P1	Pequeña capacidad
P2	Media capacidad
P3	Gran capacidad
Las clases se enumeran según el tipo de medio ambiente	

EN 149 - DURACIÓN DE USO	
NR	Solo uso
R	Reutilizables (más de un día de trabajo)
D	Mejora la capacidad respiratoria y la vida útil (prueba de obstrucción del polvo de dolomita). Bajo aumento de la resistencia respiratoria cuando el filtro está cargado de partículas.

EN 149 - CAMPO DE USO	
FFP1	Contra aerosoles sólidos y líquidos no tóxicos. Concentración: debe ser inferior a 4,5 x MAC o 4 x FPA.
FFP2	Contra aerosoles sólidos y líquidos no tóxicos y de toxicidad media-baja. Concentración: debe ser inferior a 12 x MAC o 10 x FPA.
FFP3	Contra aerosoles sólidos y líquidos no tóxicos, desde toxicidad baja hasta alta. Concentración: debe ser inferior a 50 x MAC o 20 x FPA.

100

20

15

10

5

-

Concentración de un aerosol sólido
o líquido nocivo (100 mg/m³)

× FFP1: 100 / 4,5 = 22 mg/m³

VME = 15 mg/m³

✓ FFP2: 100 / 12 = 8 mg/m³

× FFP3: 100 / 50 = 2 mg/m³

En este ejemplo, la máscara FFP2 es la más adecuada. FFP1 no trae protección suficiente mientras que el FFP3 sobreprotege al usuario.

MAC = Concentración Máxima Admisible.

Este es el valor límite de un gas o de un polvo (expresado en ppm o mg/m³) al cual un individuo puede ser expuesto durante un día laborable (8h / día) durante toda su vida profesional, sin riesgo para su salud.

FPA = Factor de Protección Asignado.





Domaine d'utilisation*



INDUSTRIE CHIMIQUE INDUSTRIE LOURDE INDUSTRIE LÉGÈRE GROS ŒUVRE AGRICULTURE

Caractéristiques techniques

Masque panoramique.

Matière: polycarbonate.

Joint facial étanche en silicone.

Traitement: anti-buée et anti-rayures.

Harnais de maintien (sur la tête et derrière le cou), avec 4 brides réglables.

Prévu pour adapter deux filtres (vendus séparément).

Soupape d'expiration MAXIFLOW.

Livré dans un sac de transport.

Coloris: noir et bleu.

Poids: 440 g.

Conditionnement: carton de 4 pièces.

Sous-conditionnement: sachet individuel.

Avantages

- > **Solidité renforcée** (polycarbonate noir et rebord plus épais).
- > **Léger, compact & confortable** (répartition du poids, filtres latéraux et joint facial souple en silicone).
- > **Soupape d'expiration MAXI FLOW** (réduit température, humidité et teneur en CO₂).
- > **Ajustement rapide & facile** (4 brides réglables).
- > **Remplacement simple des filtres** (fixation à baïonnette).
- > **Nombreux filtres compatibles.**



Certification

Ce produit est conforme au **Règlement (UE) 2016/425** relatif aux Équipements de Protection Individuelle (EPI). **Catégorie III**.
Certifié par **APAVE Sudeurope SAS**, organisme notifié n°0082.

EN 136 : 1998



CE 0082

Téléchargez la déclaration UE de conformité sur <http://docs.singer.fr>

NORMES	
EN 136	Appareils de protection respiratoire: masques complets.
EN 140	Appareils de protection respiratoire: demi-masques et quarts de masques.
EN 143	Appareils de protection respiratoire: filtres à particules.
EN 14387	Appareils de protection respiratoire: filtres anti-gaz et filtres combinés.
EN 149	Appareils de protection respiratoire: demi-masques filtrants contre les particules

EN 14387 - TYPE DE FILTRE	
A (Marron)	Contre certains gaz et vapeurs organiques ayant un point d'ébullition supérieur à 65°C spécifiés par le fabricant.
B (Gris)	Contre certains gaz et vapeurs inorganiques spécifiés par le fabricant.
E (Jaune)	Contre le dioxyde de soufre et d'autres gaz et vapeurs spécifiés par le fabricant
K (Vert)	Contre l'ammoniac et les dérivés organiques aminés spécifiés par le fabricant.

EN 143 - CLASSE DU FILTRE	
P1	Faible capacité
P2	Moyenne capacité
P3	Haute capacité
Les classes sont indiquées à la suite du type d'environnement	

EN 149 - DURÉE D'UTILISATION	
NR	Usage unique
R	Réutilisable (plus d'une journée de travail)
D	Capacité respiratoire et durée de vie améliorées (test de colmatage à la poussière de dolomie) Faible augmentation de la résistance respiratoire lorsque le filtre est chargé en particule

EN 149 - DOMAINE D'UTILISATION	
FFP1	Contre les aérosols solides et liquides non toxiques. Concentrations: jusqu'à 4,5 x VME ou 4 x APF.
FFP2	Contre les aérosols solides et liquides non toxiques, de faible à moyenne toxicité. Concentrations: jusqu'à 12 x VME ou 10 x APF.
FFP3	Contre les aérosols solides et liquides non-toxiques de faible à haute toxicité. Concentrations: jusqu'à 50 x VME ou 20 x APF.

Concentration d'un aérosol solide ou liquide nocif théorique (100 mg/m³)

100
20
15
10
5
-

× FFP1: 100 / 4,5 = 22 mg/m³

VME = 15 mg/m³

✓ FFP2: 100 / 12 = 8 mg/m³

× FFP3: 100 / 50 = 2 mg/m³

Pour cet exemple, le masque FFP2 est le plus adapté. Le FFP1 n'apporte pas une protection suffisante alors que le FFP3 surprotège l'utilisateur.
VME = valeur moyenne d'exposition. C'est la valeur limite d'un gaz ou d'une poussière (exprimée en ppm ou mg/m³) à laquelle un individu peut être exposé durant une journée de travail (8h/jour) durant toute sa vie professionnelle, sans risque pour sa santé.
APF = facteur de protection attribué.





Area of use*



CHEMICAL INDUSTRY



HEAVY INDUSTRIE



LIGHT INDUSTRY



BUILDING



AGRICULTURE

Technical features

Full face mask.

Material: polycarbonate.

Hermetic silicone face seal.

Treatment: anti-fog and anti-scratch.

Support harness (on the top and back of the head), with 4 adjustable straps.

Provided for two filters (sold separately).

With MAXIFLOW exhalation valve.

Delivered in a carrying bag.

Colour: black and blue.

Weight: 440 g.

Packaging: carton of 4 pieces.

Subpackaging: individual polybag.

Advantages

- > **Reinforced structure** (black polycarbonate and thicker edge).
- > **Light, compact & comfortable** (weight distribution, side filters and soft silicone face seal).
- > **MAXI FLOW exhalation valve** (reduces temperature, humidity and CO2 content).
- > **Quick and simple adjustment** (4 adjustable straps).
- > **Simple filters replacement** (bayonet fitting).
- > **Many compatible filters.**



Certification

This product complies with **European Regulation (EU) 2016/425** on Personal Protective Equipment (PPE). **Category III.**

Issued by **APAVE Sudeurope SAS**, notified body n°0082.

EN 136 : 1998



CE 0082

Download the EU declaration of conformity on <http://docs.singer.fr>

STANDARDS

EN 136	Respiratory protective devices: full face masks.
EN 140	Respiratory protective devices: half-masks and quarter-masks.
EN 143	Respiratory protective devices: filters against particles.
EN 14387	Respiratory protective devices: gas filters and combined filters.
EN 149	Protection respirator devices: filtering half-mask against particles.

EN 14387 - FILTER TYPE

A (Brown)	Against gas and organic vapours with a boiling point superior to 65°C specified by the manufacturer
B (Grey)	Against certain gas and inorganic vapours specified by the manufacturer
E (Yellow)	Against sulphur dioxide, other gas, acid and vapours specified by the manufacturer
K (Green)	Against ammonia and organic derivatives of ammonia specified by the manufacturer

EN 143 - FILTER CLASS

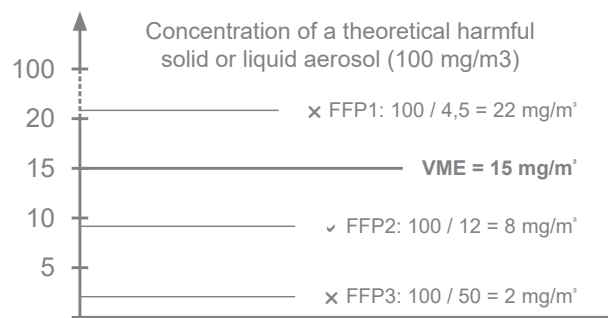
P1	Small capacity
P2	Medium capacity
P3	Large capacity
Classes are listed according to the type of environment	

EN 149 - USE DURATION

NR	Single use
R	Reusable (more than one working day)
D	Improved breathing capacity and lifetime (clogging test with dolomite dust) Low increase of respiratory resistance when the filter is loaded in particle

EN 149 - FIELD OF USE

FFP1	Protection against non toxic solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 4,5 x MAC or 4 xAPF.
FFP2	Protection against non toxic and low-to-average toxicity solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 12 x MAC or 10 xAPF.
FFP3	Protection against non-toxic, low-to-average toxicity and high toxicity solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 50 x MAC or 20 xAPF.



In this situation, FFP2 mask is the most suitable. FFP1 mask doesn't provide enough protection while the FFP3 mask overprotects the user.

MAC = Maximum Admissible Concentration.

This is the limit value of a gas or a dust (in ppm or mg/m³) that a person can be exposed during a working day (8h/day) throughout all his professional life, without risk for his health.

APF = Assigned Protection Factor.



Area di utilizzo*



Caratteristiche tecniche

Maschera panoramica di protezione respiratoria riutilizzabile. Classe 2.

Pezzo facciale in silicone molto morbido e confortevole. Visiera panoramica ampia in policarbonato, trattata antigraffio e antiappannante.

Bardatura a 4 punti di attacco composta da cinghie e bridle molto facilmente regolabili.

Maschera interna dotata di due membrane che facilitano la circolazione dell'aria e impediscono l'appannamento della visiera.

Ideato per adattare due filtri laterali (in vendita separatamente).

Montaggio di due filtri (dello stesso tipo) all'equipaggiamento tramite un sistema di fissaggio a baionetta.

Taglia: M, L.

Confezione: scatola da 4 pezzi.

Sottoconfezione: bustina individuale.



Vantaggi

Dotato di una valvola di espirazione MAXi FLOW che riduce efficacemente la temperatura, l'umidità e il contenuto di CO₂ all'interno del respiratore.

Valvola protetta da un coperchio a flusso discendente verticale.

Imbracatura a quattro punti per una regolazione sicura e facile, uno sgancio rapido e un'indossabilità confortevole.

Migliore distribuzione del peso grazie ai due filtri laterali.

Visiera in policarbonato trasparente di alta qualità che massimizza la luce all'interno del respiratore e offre una visione ottimale.

Protezione contro gli urti, i graffi e la foschia.

Visiera a visione ampia e apparecchio leggero per meno fatica durante il lavoro.

Filtri (venduti separatamente) facilmente regolabili sull'attrezzatura grazie a un sistema di fissaggio a baionetta semplice e sicuro.

Certificazione

Questo prodotto è conforme al **Regolamento (UE) 2016/425** relativo ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI). **Categoria III**.
Certificato da **APAVE Sudeurope SAS**. Organismo notificato n°0082.



EN 136 : 1998

Scarica la dichiarazione di conformità UE su <http://docs.singer.fr>



Verwendungsgebiet*



CHEMIEINDUSTRIE



SCHWERINDUSTRIE



LEICHTINDUSTRIE



BAUGEWERBE



LANDWIRTSCHAFT

Technische Daten

Panoramamaske.

Material: Polycarbonat.

Wasserdichte Gesichtsabdichtung aus Silikon.

Behandlung: Antibeschlag und Kratzfest.

Haltegeschirr (auf dem Kopf und im Nacken), mit 4 verstellbare Haltebänder.

Ventile zur Aufnahme von zwei Filterscheiben (separat verkauft)

Mit MAXIFLOW Ausatemventil.

Geliefert in einem Transportbeutel.

Farben: schwarz und blau.

Gewicht: 440 g.

Verpackungseinheit: Karton mit 4 Stück.

Unterverpackung: einzeln verpackt.

Pluspunkte

- > **Verstärkte Solidität** (schwarzes Polycarbonat und verstärkter Rand).
- > **Leicht, kompakt & bequem** (Gewichtsverteilung, Seitenfilter und weiche Silikon-Gesichtsabdichtung).
- > **MAXI FLOW Ausatemventil** (reduziert Temperatur, Feuchtigkeit und CO₂-Gehalt).
- > **Schnelle und Einfache instellung** (4 verstellbare Riemen).
- > **Einfacher Filterwechsel** (Bajonettverschluss).
- > **Viele kompatible Filter.**



Zertifizierung

Dieses Produkt ist konform der **Verordnung (EU) 2016/425** über persönliche Schutzausrüstungen (PSA). **Kategorie III.**

Ausgestellt durch die notifizierte Prüfstelle **APAVE Sudeurope SAS**. Notifizierte Prüfstelle Nr. **0082**.

EN 136 : 1998



CE 0082

EU-Konformitätserklärung downloaden unter: <http://docs.singer.fr>

NORMEN	
EN 136	Atemschutzgeräte: Vollmasken.
EN 140	Atemschutzgeräte: Halbmaske und Viertelmaske.
EN 143	Atemschutzgeräte: Partikelfilter.
EN 14387	Atemschutzgeräte: Gasfilter und Kombi-Filter.
EN 149	Atemschutzgeräte: Einweg-Halbmaske, Filterschutz gegen Aerosole.

EN 14387 - FILTERTYP	
A (braun)	Schutz vor bestimmten organischen Gasen und Dämpfen mit einem Siedepunkt über 65°C. spezifiziert vom Hersteller
B (gris)	Schutz vor bestimmten organischen Gasen und Dämpfen, spezifiziert vom Hersteller
E (gelb)	Schutz vor Schwefeldioxid und anderen Gasen, sowie Dämpfen, spezifiziert vom Hersteller
K (grün)	Schutz vor Ammoniak und dessen organischen Verbindungen, im Einzelnen vom Hersteller spezifiziert

EN 143 - FILTERKLASSE	
P1	geringe Kapazität
P2	mittlere Kapazität
P3	hohe Kapazität
Auf den Typen-Buchstaben folgt dann jeweils eine Klassen-Nummer	

EN 149 - NUTZUNGSDAUER	
NR	Einmaligen Benutzung
R	Wiederverwendbar (länger als 1 Arbeitstag)
D	Verbesserte Atemkapazität und Lebensdauer (Dolomitstaub-Verstopfungstest). Geringe Zunahme des Atemwiderstands, wenn der Filter mit Partikeln beladen ist.

EN 149 - VERWENDUNGSBEREICHE	
FFP1	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffaerosole, ungiftig . Konzentrationen: bis zu 4,5 x MAK oder 4 xAPF
FFP2	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffaerosole, ungiftig und schwache bis mittlere Toxizität. Konzentrationen: bis zu 12 x MAK oder 10 xAPF.
FFP3	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffaerosole, ungiftig, schwache bis mittlere Toxizität sowie hohe Toxizität. Konzentrationen: bis zu 50 x MAK oder 20 xAPF.

Konzentration eines schädlichen festen oder flüssigen Aerosols (100 mg/m³)

100
20
15
10
5
-

× FFP1: 100 / 4,5 = 22 mg/m³

✓ FFP2: 100 / 12 = 8 mg/m³

× FFP3: 100 / 50 = 2 mg/m³

VME = 15 mg/m³

Für dieses Beispiel ist die FFP2-Maske am besten geeignet.
Das FFP1 bietet keinen ausreichenden Schutz, während das FFP3 den Benutzer übermäßig schützt.
MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentration. Es ist der Grenzwert eines Gases oder eines Staubes (angegeben in ppm oder mg/m³), dem eine Person während ihres gesamten Berufslebens an einem Arbeitstag (8 h / Tag) ohne Risiko für seine Gesundheit, ausgesetzt sein kann.
APF = angegebener Schutzfaktor





Gebied van gebruik*



CHEMISCHE INDUSTRIE



ZWARE INDUSTRIE



LICHTE INDUSTRIE



BOUW



LANDBOUW

Technische kenmerken

Panoramische gelaatsmasker.

Materiaal: polycarbonaat.

Waterdichte siliconen gezichtsafdichting.

Behandeling: antidamp en antikras.

Met aanpasbare banden (op het hoofd en in de nek), met 4 verstelbare bandjes.

Voorzien om 2 filterpatron in te plaatsen (worden afzonderlijk verkocht)

MAXIFLOW uitademingsventiel.

Wordt geleverd in een draagtas.

Kleuren: zwart en blauw.

Gewicht: 440 g.

Verpakking: karton met 4 stuks.

Subverpakking: individuele zak.

Troeven

- > **Versterkte structuur** (zwart polycarbonaat en dikkere rand).
- > **Lichtgewicht, compact & comfortabel** (gewichtsverdeling, zijfilters, zachte siliconen gezichtsafdichting).
- > **MAXI FLOW uitademventiel** (vermindert temperatuur, vochtigheid en CO2 gehalte).
- > **Snel en eenvoudig aanpassing** (4 verstelbare banden).
- > **Eenvoudige vervanging van filters** (bajonet aansluiting).
- > **Veel compatibele filters.**



Certificatie

Deze product is onderworpen aan **Verordening (EU) 2016/425** betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). **Categorie III**.
Die is afgegeven door **APAVE Sudeurope SAS**, genotificeerd nr. **0082**.

EN 136 : 1998



CE 0082

Download de EU-conformiteitsverklaring op <http://docs.singer.fr>

DE NORMEN

EN 136	Ademhalingsbeschermingsapparaten: volgelaatsmakers.
EN 140	Ademhalingsbeschermingsapparaten: halfgelaatsmaskers en kwartmaskers.
EN 143	Ademhalingsbeschermingsapparaten: deeltjesfilter.
EN 14387	Ademhalingsbeschermingsapparaten: gasfilters en gecombineerde filters.
EN 149	Ademhalingsbeschermingsapparaten: wegwerp halfgelaatsmasker, filterend tegen aerosolen.

EN 14387 - FILTERS TYPE

A (bruin)	Tegen bepaalde gasen en organische dampen waarvan het kookpunt boven de 65°C ligt, omschreven door de producent.
B (grijs)	Tegen bepaalde gasen en anorganische dampen, omschreven door de producent.
E (geel)	Tegen zwaveldioxide en andere gasen en dampen, omschreven door de producent.
K (groen)	Tegen ammoniak en organische amino-derivaten, omschreven door de producent.

EN 143 - FILTERS KLASSE

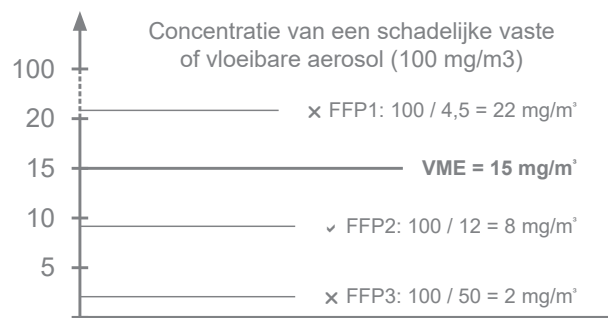
P1	Zwakke capaciteit
P2	Gemiddelde capaciteit
P3	Hoge capaciteit
Klassen worden weergegeven volgens het type omgeving.	

EN 149 - DUUR VAN GEBRUIK

NR	Wegwerp
R	Herbruikbaar (méér dan één werkdag)
D	Verbeterde ademhalingscapaciteit en levensduur (dolomietstof-verstoppingstest). Lage toename van ademweerstand wanneer het filter in deeltjes wordt geladen.

EN 149 - GEBRUIKSDOMEIN

FFP1	Tegen vaste en vloeibare aerosolen, niet toxisch. Concentraties: gaande tot 4,5 VME of 4 x APF.
FFP2	Tegen vaste en vloeibare aerosolen, niet toxisch en tussen zwakke tot matige toxiciteit. Concentraties: gaande tot 12 VME of 10 x APF.
FFP3	Tegen vaste en vloeibare aerosols niet toxisch, tussen zwakke tot matige toxiciteit en hoog-toxisch. Concentraties: gaande tot 50 VME of 20 x APF.



Voor dit voorbeeld is het FFP2-masker het meest geschikt. FFP1 brengt niet voldoende bescherming terwijl de FFP3 de gebruiker overbeveiligt.

VME = Gemiddelde blootstellingswaarde. Het is de grenswaarde van een gas of stof (uitgedrukt in ppm of mg/m³) waaraan een individu gedurende een werkdag (8 uur / dag) gedurende zijn hele professionele leven kan worden blootgesteld, zonder risico voor zijn gezondheid.

APF: toegekende beschermingsfactor.

